



CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

HOTĂRÂRE

din _____ 2010

Nr. _____

cu privire la impunerea obligațiilor speciale preventive Societății pe Acțiuni “Orange Moldova”

În temeiul prevederilor art.9 alin.(1) lit. n), art.44, art.47 și art.48, în corelare cu art.78 alin.(5) din Legea comunicațiilor electronice nr.241-XVI din 15.11.2007 ale Regulamentului cu privire la interconectare, aprobat prin Hotărârea Consiliului de administrație al Agenției Naționale pentru Reglementare în Comunicații Electronice și Tehnologia Informației nr.12 din 31.01.2009;

În conformitate cu art.9 alin.(1) lit. u) din Legea comunicațiilor electronice nr.241-XVI din 15.11.2007 și pct.14, pct.15 lit. b) din Regulamentul Agenției Naționale pentru Reglementare în Comunicații Electronice și Tehnologia Informației, în continuare Agenția, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.905 din 28 iulie 2008;

Având în vedere Hotărârea Consiliului Administrativ al Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței (ANPC) nr.DCC-15 din 29.08.2007 și Hotărârea ANPC DCC-40 din 16.07.2009, Consiliul de administrație

HOTĂRĂȘTE:

1. Societatea pe Acțiuni “Orange Moldova”, IDNO 1003600106115 se consideră drept furnizor cu putere semnificativă pe piața accesului la rețeaua proprie de telefonie mobilă în vederea terminării apelului, care include orice tip de trafic, independent de tehnologia utilizată, originea apelului, numărul de furnizori ce transportă apelul sau de furnizorul care solicită serviciul de terminare a apelului.
2. Societatea pe Acțiuni “Orange Moldova” are următoarele obligații:
 - 1) de asigurare a **accesului** la elemente specifice ale rețelei și la infrastructura asociată și utilizarea acestora,
 - 2) de asigurare a **transparenței** și de publicare a ofertei de referință pentru interconectare,
 - 3) de neadmitere a **discriminării**,
 - 4) de control a prețurilor, inclusiv obligația de fundamentare a **prețurilor în funcție de costuri**,

în ceea ce privește interconectarea rețelei publice de telefonie mobilă pe care o operează cu rețelele publice de comunicații electronice instalate, operate, gestionate sau puse la dispoziție de către alt/alți furnizor(i), în vederea terminării apelurilor în rețeaua publică de telefonie mobilă pe care o furnizează S.A. “Orange Moldova”, în condițiile Regulamentului cu privire la interconectare aprobat prin Hotărârea Consiliului de administrație al ANRCETI nr.12 din 31.01.2009 și ale anexei la prezenta hotărâre.

3. Dispozițiile prezentei hotărâri nu aduc atingere posibilității Agenției de a stabili alte condiții sau obligații, ori de a le retrage sau modifica pe toate sau o parte din cele impuse prin prezenta hotărâre.

4. Controlul prețurilor stabilite pentru furnizarea serviciului de interconectare și acces va fi realizat de Agenție.

5. Prezenta hotărâre intră în vigoare la data publicării.

6. Prezenta hotărâre se comunică Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței.

7. Prezenta hotărâre se publică pe pagina de Internet a Agenției și în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Președinte

Sergiu SÎTNIC

Membri

Ion POCHIN

Iurie URSU

Condițiile executării obligațiilor speciale preventive impuse Societății pe Acțiuni “Orange Moldova”

I. Obligația de asigurare a accesului la unele elemente specifice ale rețelei proprii și la infrastructura asociată și utilizarea acestora

1. Societatea pe Acțiuni ”Orange Moldova”, în continuare furnizorul-ofertant, are obligația, în termenele și condițiile specificate în Regulamentul cu privire la interconectare, aprobat prin Hotărârea Consiliului de administrație al ANRCETI nr.12 din 31.01.2009, în continuare Regulament și prezenta anexă, să ofere oricărui furnizor, în continuare furnizor-solicitant serviciul de interconectare în vederea terminării apelurilor în rețeaua pe care o operează furnizorul-ofertant. Obligația dată vizează negocierea și încheierea de către furnizorul-ofertant a acordului de interconectare cu furnizorul-solicitant.

2. Prin serviciul de interconectare în vederea terminării apelurilor în rețeaua proprie, furnizorul-ofertant va asigura preluarea apelurilor de la punctul de interconectare cu furnizorul-solicitant și transmiterea lor prin rețeaua mobilă proprie până la punctele terminale ale rețelei unde este situat abonatul sau echipamentul terminal.

3. Furnizorul-ofertant va asigura interconectarea rețelei publice de telefonie mobilă pe care o operează, în vederea terminării apelurilor, în condițiile pct.13 din Regulament.

4. Furnizarea serviciului de interconectare în vederea terminării apelurilor în rețeaua furnizorului-ofertant și a anumitor servicii conexe interconectării, se realizează cel puțin în condițiile Capitolului II și V din Regulament.

5. Furnizorul-ofertant are obligația să furnizeze orice serviciu conex necesar pentru obținerea de către furnizorii-solicitanți a serviciului de interconectare, astfel ca colocarea echipamentelor, trecerea prin propriile spații tehnologice și utilizarea acestora să fie în scopul funcționării corespunzătoare, a echipamentului relevant al furnizorului-solicitant.

6. Furnizarea serviciului de interconectare în vederea terminării apelurilor în rețeaua furnizorului-ofertant nu va fi condiționată de achiziționarea a niciunui alt serviciu de care furnizorul-solicitant nu are nevoie pentru a beneficia de serviciul de interconectare, nici nu va fi condiționată de achiziționarea unui volum impus de produse sau servicii, care excede volumul necesar furnizării tipului de interconectare/acces solicitat ori, impunerea oricăror condiții comerciale, tehnice sau de altă natură, care nu sînt necesare furnizării tipului de interconectare/acces solicitat.

7. Furnizorul-ofertant este responsabil de instalarea și operarea segmentului legăturii de interconectare cuprins între mijloacele de comutație și punctul de interconectare cu furnizorul solicitant. Termenul pentru livrarea unei capacități suplimentare a legăturii de interconectare (*capacitate, canal de semnalizare, canal de transmisiune /circuit*) este de cel mult 10 de zile de la data primirii de către furnizorul-ofertant a unei cereri în acest sens de la furnizorul-ofertant interconectat deja.

8. În cazul defectării segmentului legăturii de interconectare instalat și operat de către furnizorul-ofertant, în maxim o oră de la notificarea defecțiunii de către furnizorul-solicitant interconectat sau de la momentul la care defecțiunea a ajuns la cunoștința furnizorului-ofertant pe orice altă cale, furnizorul-ofertant va demara activitățile necesare pentru localizarea și remedierea, chiar provizorie, a deranjamentelor/defecțiunii, precum și pentru înlăturarea sau limitarea eventualelor pagube.

9. Cheltuielile aferente remedierii deranjamentelor/defecțiunilor vor fi suportate de către furnizorul-ofertant cu excepția cazului în care se stabilește că furnizorul-solicitant este responsabil de defecțiunea produsă. Termenul remedierii deranjamentelor/defecțiunilor nu va depăși 24 ore.

10. Orice modificare adusă de furnizorul-ofertant rețelei proprii, prin care ar putea fi afectate serviciile furnizorului-solicitant derivate din serviciul de terminație în rețeaua furnizorului-ofertant, va fi notificată acestuia în avans, cu cel puțin 3 luni înainte de efectuarea modificării în cauză. Desființarea unui comutator principal sau intermediar va fi notificată furnizorului-solicitant interconectat deja în avans, într-un termen ce nu poate fi mai mic de 9 luni înainte de data preconizată pentru desființare.

11. În cazul unor operațiuni de reamenajare sau modernizare a rețelei sale, inclusiv în cazul desființării unui comutator, furnizorul-ofertant are obligația să întreprindă toate măsurile pentru ca furnizorul-solicitant interconectat să beneficieze în continuare de interconectare, în condiții echivalente celor inițiale, pentru ca furnizorul-solicitant să poată furniza în continuare propriile servicii de comunicații electronice cu menținerea calității acestora.

II. Obligația de asigurare a transparenței, inclusiv publicarea ofertei de referință pentru interconectare

12. Furnizorul-ofertant are obligația în condițiile Capitolului IV, altor prevederi ale Regulamentului, de a publica pe pagina sa de Internet în termen de până la 60 de zile din data publicării prezentei hotărâri o Ofertă de referință pentru interconectare cu rețeaua publică de telefonie mobilă pe care o operează, în continuare ORI, și la solicitare, să pună la dispoziția oricărui furnizor-solicitant, ORI și modificările la aceasta.

13. Furnizorul-ofertant, va face public prețurile aplicate tuturor serviciilor necesare realizării interconectării cu rețeaua publică de telefonie mobilă pe care o operează, în vederea terminării apelurilor, precum și specificațiile tehnice, caracteristicile rețelei, condițiile tehnice și comerciale de furnizare și utilizare a infrastructurii asociate/facilităților, informațiile contabile, cu excepția informațiilor cu caracter confidențial.

14. Furnizorul-ofertant va preciza în ORI condițiile de furnizare a legăturilor de interconectare (liniile de interconectare), care să includă cel puțin termenele, prețurile și nivelurile de calitate oferite și va defini clar responsabilitățile sale față de capacitatea legăturii furnizate.

15. Furnizorul-ofertant va include în ORI informații detaliate privind setul de parametri relevanți pentru calitatea serviciilor oferite-solicitantului. Furnizorul-ofertant va prevedea în ORI termenul de remediere a deranjamentelor/defecțiunilor, precum și limitele minime ale despăgubirilor pentru remedierea cu întârziere a deranjamentelor/defecțiunilor și modalitatea de stabilire a acestora.

16. Furnizorul-ofertant va prevedea în ORI adresa fiecărui comutator unde se poate realiza interconectarea cu rețeaua publică de telefonie mobilă pe care o operează, în vederea terminării apelurilor, care vor fi actualizate ori de câte ori este necesar, dar cel puțin trimestrial, precizându-se și data realizării actualizării.

17. Furnizorul-ofertant va include în ORI o descriere detaliată a specificațiilor tehnice ale punctelor de acces, prin referire, acolo unde este cazul, la standardele sau recomandările relevante, în ceea ce privește:

1)interfața electrică (optică) și fizică;

2)interfața de transmisie;

3)interfața de semnalizare;

4)acolo unde este necesar, informații despre capacitățile funcționale oferite prin interfețe.

18. Modificarea sau/și completarea ORI se efectuează conform prevederilor Capitolului IV din Regulament și a altor prevederi relevante.

19. În termen de până la 60 zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, furnizorul-ofertant are obligația de a publica pe pagina sa de Internet și, la solicitare, să pună la dispoziția oricărui furnizor-solicitant un model de acord de interconectare, care să conțină clauze contractuale standard, realizat în conformitate cu prevederile ORI.

20. Acordul de interconectare trebuie să corespundă prevederilor Capitolului V, altor prevederi ale Regulamentului. Acordul de interconectare va conține în mod explicit prețurile pentru serviciile de interconectare și pentru serviciile conexe oferite în vederea realizării interconectării. Acordul de interconectare trebuie să permită furnizorului-solicitant să selecteze cu ușurință punctele de acces și de interconectare, capacitatea legăturilor de interconectare, opțiunile de interconectare, precum și orice alte servicii oferite în baza ORI.

21. Acordul de interconectare se va negocia în termenele și condițiile prevăzute în Compartimentele II și V din Regulament. În cazul modificării unui acord de interconectare la solicitarea uneia din părți, negocierea are loc în condițiile Compartimentului V din Regulament, dacă acordul nu prevede altfel.

22. Furnizorul-ofertant va transmite către Agenție câte o copie de pe fiecare cerere de interconectare și, respectiv, de pe fiecare cerere ulterioară, de modificare, completare sau retragere a cererii inițiale, în termen de 2 zile lucrătoare de la data primirii acestora.

23. Furnizorul-ofertant va analiza solicitările cuprinse în cererea de interconectare a furnizorului-solicitant și de a elabora soluțiile tehnice pentru realizarea

interconectării, pe care le va comunica furnizorului-solicitant în termen de pînă la 10 zile de la data primirii cererii de interconectare.

24. Furnizorul-ofertant va asigura implementarea prevederilor acordului de interconectare astfel încît furnizarea serviciilor de interconectare să poată începe în termen de cel mult 30 de zile de la data încheierii acordului de interconectare sau de la data modificării prevederilor acestuia, în baza unei cereri de interconectare la noi puncte de acces, după caz.

25. În cazul modificării sau completării acordului de interconectare, atunci cînd nu se solicită interconectarea la noi puncte de acces, furnizorul-ofertant va asigura implementarea astfel încît furnizarea noilor servicii să poată începe în termen de 10 zile de la data modificării sau completării acordului de interconectare.

26. Acordul de interconectare se încheie pentru o perioadă nedeterminată sau pe perioada acceptată de părți și nu poate fi reziliat unilateral de către furnizorul-ofertant în interesul acestuia, cu excepția cazurilor prevăzute în lege și/sau acord.

27. Furnizorul-ofertant are obligația să depună la Agenție, în copie, acordurile de interconectare și modificările ulterioare la acestea pentru depozitare și după caz verificare, în termen de 10 zile de la data încheierii, modificării sau rezilierii acestora însoțite de actele doveditoare privind, modificarea sau rezilierea acestora.

28. Furnizorul-ofertant este în drept să actualizeze ORI și acordul de interconectare de fiecare dată cînd acest lucru este necesar, cu respectarea termenelor și condițiilor prevăzute în Regulament.

III. Obligația de neadmitere a discriminării

29. Obligația de neadmitere a discriminării în legătură cu interconectarea rețelei mobile operate de furnizorul-ofertant în vederea terminării apelurilor în aceasta va fi realizată în următoarele condiții:

- 1) Furnizorul-ofertant va oferi condiții echivalente, în circumstanțe echivalente, tuturor furnizorilor care solicită sau care beneficiază deja de interconectarea cu rețeaua publică de telefonie mobilă pe care acesta o operează, în vederea terminării apelurilor;
- 2) Furnizorul-ofertant va pune la dispoziția furnizorilor-solicitanți servicii și informații necesare pentru realizarea interconectării cu rețeaua publică de telefonie mobilă pe care acesta o operează, în vederea terminării apelurilor, în aceleași termene, condiții, calitate și prețuri, nu mai puțin favorabile decît cele asigurate propriilor servicii sau serviciilor furnizate filialelor, persoanelor afiliate sau partenerilor săi.
- 3) Furnizorul-ofertant nu va face discriminare, în ceea ce privește condițiile de furnizare a serviciului de terminare în propria rețea mobilă, inclusiv discriminare prin preț, între apelurile inițiate în rețeaua furnizorului-solicitant și cele inițiate în oricare altă rețea de comunicații electronice. În acest sens furnizorul-ofertant va trata apelurile inițiate în oricare altă rețea de comunicații electronice ca apeluri ale furnizorului-solicitant, cu excepția cazului în care furnizorul-solicitant, furnizorul în rețeaua cărui a fost inițiat apelul sau un furnizor de tranzit terț nu solicită expres altfel.

30. Furnizorul-ofertant în cazul în care va oferi într-un acord de interconectare/acord de acces sau prin prețuri de transfer intern, filialelor, persoanelor afiliate sau partenerilor săi ce operează pe piața cu amănuntul, sau propriilor subdiviziuni de vânzări cu amănuntul condiții de interconectare sau de acces mai favorabile decât cele prevăzute în ORI, atunci acesta va oferi aceste condiții tuturor furnizorilor-solicitanți, pe principii nediscriminatorii, iar ORI vor fi modificate în vederea reflectării acestor condiții în calitate de ofertă publică.

IV. Obligația referitoare la controlul prețurilor, inclusiv obligația de fundamentare a prețurilor în funcție de costuri

31. Furnizorul-ofertant are obligația de orientare la costuri a serviciilor sale de interconectare în vederea terminării apelurilor în propria rețea mobilă și a serviciilor conexe acestora. Furnizorul-ofertant se va conduce la formarea prețurilor pentru serviciile de interconectare și conexe de prevederile Capitolului VII din Regulament.

32. Furnizorul-ofertant, în scopul respectării obligației de orientare la costuri a prețurilor de interconectare stabilită în pct.31, are obligația să utilizeze o abordare prospectivă în calcularea costurilor și să includă doar costuri ce ar fi înregistrate de un furnizor eficient pentru furnizarea volumului actual de servicii. Furnizorul-ofertant nu va include în calcule costurile care se referă la alte servicii ale sale, mai ales cu precădere la cele cu amănuntul, sau acele costuri comune ce n-ar fi luate în considerare în decizia de furnizare a serviciului de terminare a apelurilor, dacă acesta ar fi furnizat pe o piață cu concurență eficientă.

33. Prețurile de interconectare vor fi suficient de detaliate pentru a asigura că solicitanții nu vor trebui să plătească costuri aferente unor componente de rețea sau de infrastructură asociată sau altor servicii, care nu sunt necesare pentru furnizarea interconectării/sau accesului.

34. În cazul în care se va constata că prețurile nu sunt orientate la costuri sau costurile calculate includ costuri irelevante serviciului, ineficiențe, inclusiv legate de investițiile istorice ce pot fi irecuperabile, sau că conțin alte atribute ce pot conduce la constrângerea concurenților sau impunerea injustă de recuperare de către aceștia a unor costuri irelevante, Agenția va stabili prețuri pentru interconectare cu indicarea mărimii lor sau va stabili plafoane maxime de preț, inclusiv, dacă este necesar, cu indicarea planului de modificare a prețurilor.

35. Agenția, poate utiliza modele proprii de calculare a costurilor sau va utiliza metoda prețurilor comparative cu acele piețe, unde autoritățile de reglementare au efectuat calcule conform principiilor de calculare a costurilor orientate sau bazate pe modele de calculare a costurilor de tip LRIC.

36. Prețurile pentru interconectare vor fi stabilite în lei (MDL) pe minut cu exactitate de zecimi de miimi și nu includ taxa pe valoarea adăugată. Unitatea de taxare este secunda.

37. Pentru serviciul de interconectare în vederea terminării apelurilor în rețeaua pe care o operează furnizorul-ofertant, acesta va factura numai timpul de conversație pentru apelurile care au fost stabilite cu succes și la care s-a răspuns. Timpul de

conversație începe cu semnalul de răspuns și se încheie cu primul semnal de eliberare a liniei generat fie de apelat, fie de apelant.

38. Prețurile de interconectare pot fi modificate odată la 2 ani din data ultimei aprobări sau la cererea Agenției.